

Poland-Elbląg: Provision of language courses**OJ S 72/2014 11/04/2014****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Elblągu

Postal address: ul. Winna 9

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

Contact person: MOPS w Elblągu, ul. Winna 9

For the attention of: Dorota Tomczak

E-mail: mops@mops.elblag.pl

Telephone: +48 556256100

Fax: +48 556256103

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.mops.elblag.pl**Additional information can be obtained from:**

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Elblągu

Postal address: ul. Winna 9

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

For the attention of: Dorota Tomczak

E-mail: dorota.tomczak@mops.elblag.pl

Telephone: +48 556256108

Fax: +48 556256103

Internet address: www.mops.elblag.pl**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Elblągu

Postal address: ul. Winna 9

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

For the attention of: Dorota Tomczak

E-mail: mops@mops.elblag.pl

Telephone: +48 5526256108

Fax: +48 556256103

Internet address: www.mops.elblag.pl**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Usługi zorganizowania i przeprowadzenia zajęć z języka angielskiego KS z ekonomią społeczną.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: teren Miasta Elbląga

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1) zorganizowanie i przeprowadzenie: zajęć z języka angielskiego w działaniu Kontrakty Socjalne z ekonomią społeczną, zwanych dalej „zajęciami z języka angielskiego” łącznie dla 60 uczestników (osób bezrobotnych nie pozostających w zatrudnieniu, zagrożonych wykluczeniem społecznym w wieku powyżej 30 lat), podzielonych na cztery grupy liczące po 15 osób w grupie, w następującym wymiarze godzin:

a) 60 godzin zajęć grupowych z zakresu zajęć z języka angielskiego dla jednej grupy (łącznie 240 godzin zajęć grupowych dla czterech grup).

II.1.6. CPV code(s)

80580000 Provision of language courses, 80000000 Education and training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Patrz Sekcja II.1.5)

Estimated value excluding VAT: 34 140 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 3.6.2014. Completion 31.10.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Płatności dokonywane zgodnie z zapisami SIWZ w PLN.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz spełniają poniższe warunki udziału w postępowaniu i złożą wraz z ofertą wymagane dokumenty:

Posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych - dostarczy Oświadczenie z zakresu art. 22 ust. 1 ustawy Pzp. –

Dodatek nr 2 do siwz

Załącznik nr 2 do oferty

Posiadanie wiedzy i doświadczenia. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych - dostarczy Oświadczenie z zakresu art. 22 ust. 1 ustawy Pzp –

Dodatek nr 2 do siwz

Załącznik nr 2 do oferty

Dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj.:

1) zajęcia z zakresu języka angielskiego:

— wykształcenie wyższe z zakresu języka angielskiego,

— co najmniej: roczny staż pracy lub świadczenie usług przez okres roku w zawodzie nauczyciela języka angielskiego lub lektora języka angielskiego.

— Wykonawca dostarczy Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości wraz z informacjami

na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami -

Dodatek nr 3 do siwz

Załącznik nr 4 do oferty

Sytuacji ekonomicznej i finansowej. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych - dostarczy Oświadczenie z zakresu art. 22 ust. 1 ustawy Pzp.-

Dodatek nr 2 do siwz

Załącznik nr 2 do oferty

Brak podstaw do wykluczenia. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunek braku podstaw do wykluczenia wykonawcy z zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i 2 ustawy. - dostarczy Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia złożone na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane –

Dodatek nr 4 do siwz

Załącznik nr 5 do oferty

oraz

listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej na podstawie art. 26 ust. 2d –

Dodatek nr 1 do siwz

Załącznik nr 1 do oferty

Przy czym Zamawiający nie podaje wzoru listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, którą Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć w przypadku należenia do grupy kapitałowej.

Ponadto oferta winna zawierać:

1. Ewentualne pisemne zobowiązania innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia, jeżeli Wykonawca przy wykonaniu zamówienia będzie polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków Załącznik nr 3 do oferty, Zamawiający nie podaje wzoru dokumentu
2. Upoważnienia do zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy (do złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego) powinny być dołączone do oferty, o ile nie wynikają z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę - Załącznik nr 6 do oferty, Zamawiający nie podaje wzoru dokumentu

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, w tym warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz złoży Oświadczenie z zakresu art. 22 ust. 1 ustawy Pzp - Dodatek nr 2 do siwz Załącznik nr 2 do oferty.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, w tym warunek dotyczący dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz złoży Oświadczenie z zakresu art. 22 ust. 1 ustawy Pzp - Dodatek nr 2 do siwz Załącznik nr 2 do oferty.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

FN.4111.15.2014.DT

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.4.2014 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 30.4.2014 - 09:10

Place:

MOPS w Elblągu, ul. Winna 9, 82-300 Elbląg, pokój nr 304.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2014

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt systemowy Od wykluczenia do usamodzielnienia PO KL
Priorytet 7 Działanie 7.1 Poddziałanie 7.1.1

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Art. 182. 1. ustawy Prawo zamówień publicznych

Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie
- 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;
 - 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:
- 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;
 - 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę - ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;
 - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:
 - a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo
 - b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;
 - 3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:
 - a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo
 - b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.
5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.
6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.4.2014

